



**Факультативный протокол  
к Конвенции против пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
5 July 2012  
Russian  
Original: English

---

**Подкомитет по предупреждению пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

**Доклад о посещении Бразилии Подкомитетом  
по предупреждению пыток и других жестоких,  
бесчеловечных или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания\* \*\***

---

\* В соответствии с решением Подкомитета по предупреждению пыток, принятым на его пятой сессии в отношении оформления его докладов о посещениях, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

\*\* В соответствии с пунктом 1 статьи 16 Факультативного протокола 8 февраля 2012 года настоящий доклад был в конфиденциальном порядке направлен государству-участнику. 20 июня 2012 года государство-участник сообщило о своем решении опубликовать данный доклад.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–14	3
II. Национальный превентивный механизм.....	15–20	5
III. Общие вопросы .....	21–62	6
A. Правовые рамки.....	22	6
B. Институциональные рамки .....	23–35	6
C. Медицинская помощь.....	36–51	9
D. Беснаказанность.....	52–55	11
E. Коррупция.....	56–58	12
F. Репрессии.....	59–62	13
IV. Положение лиц, лишенных свободы .....	63–155	13
A. Содержание под стражей в полиции .....	63–86	13
B. Пенитенциарные учреждения .....	87–128	18
C. Учреждения для содержания детей и подростков.. ..	129–149	24
D. Другие учреждения.....	150–156	29
Приложения		
I. Перечень лиц, с которыми встречалась делегация ППП.....		31
II. Посещавшиеся места лишения свободы.....		34

## I. Введение

1. Действуя в соответствии с положениями статей 1 и 11 Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ФПКПП), делегация Подкомитета по предупреждению пыток (ППП) посетила Бразилию в период с 19 по 30 сентября 2011 года<sup>1</sup>.
2. В состав делегации входили следующие члены ППП: Вильдер Тайлер (глава делегации), Марио Кориолано, Мария Дефинис-Гоянович, Сюзанна Джаббур, Горан Клеменчич, Петрос Михаэлидес, Кристиан Просс и Фелипе Вильявисенсио.
3. Членам делегации ППП оказывали помощь четыре сотрудника Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). Кроме того, делегации ППП помогали сотрудники Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности и устные переводчики.
4. В ходе визита в Бразилию делегация ППП ознакомилась с условиями содержания лиц, лишенных свободы, в четырех различных штатах<sup>2</sup>. В Сан-Паулу ППП работал главным образом в центрах содержания под стражей несовершеннолетних правонарушителей, а в других посещавшихся штатах делегация охватила широкий круг учреждений.
5. Несмотря на то что в данном докладе упомянуты не все посещенные учреждения, ППП оставляет за собой право высказывать свое мнение по поводу любого из посещенных мест в ходе дальнейшего диалога с государством-участником. Отсутствие в данном докладе замечаний по тому или иному учреждению, посещенному ППП, не означает положительной или отрицательной оценки этого учреждения.
6. Помимо посещения мест лишения свободы, делегация ППП провела встречи с представителями органов государственной власти, системы Организации Объединенных Наций в стране и членами гражданского общества<sup>3</sup>. ППП хотел бы поблагодарить их за предоставленную ценную информацию.
7. По завершении визита делегация ППП представила властям Бразилии свои конфиденциальные предварительные замечания в устной форме<sup>4</sup>. Правительство Бразилии 28 ноября 2011 года представило свои соображения в отношении этих предварительных замечаний. В настоящем докладе ППП излагает свои выводы и рекомендации относительно предупреждения пыток и жестокого обращения с лицами, лишенными свободы, в Бразилии. В данном докладе термин "жестокое обращение" носит общий характер и может относиться к любому виду жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> Дополнительная информация о ППП содержится на вебстранице <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/opcat/index.htm>.

<sup>2</sup> См. приложение II.

<sup>3</sup> См. приложение I.

<sup>4</sup> В письменном виде данные предварительные замечания были затем направлены государству-участнику 14 октября 2011 года.

<sup>5</sup> В соответствии со статьей 16 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

8. ППП напоминает, что, принимая во внимание предыдущие посещения Бразилии представителями правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, многие высказанные в настоящем докладе рекомендации не впервые представляются правительству этой страны. К сожалению, несмотря на прогресс в ряде отдельных областей, делегация ППП отметила наличие многих проблем, уже выявленных в ходе упомянутых предыдущих посещений<sup>6</sup>. Подкомитет озабочен тем, что не были в полной мере выполнены однотипные рекомендации, неоднократно высказывавшиеся на протяжении ряда лет различными механизмами Организации Объединенных Наций. ППП надеется, что посещение им Бразилии и выработанные по результатам этого посещения рекомендации не останутся без внимания и станут мощным импульсом для принятия нынешним правительством Бразилии решительных мер по искоренению пыток и жестокого обращения в отношении всех лиц, лишенных свободы.

**9. ППП просит власти Бразилии в течение шести месяцев с даты проведения данного доклада представить ответ с полным описанием мер, принятых государством-участником для выполнения этих рекомендаций.**

10. Настоящий доклад носит конфиденциальный характер до тех пор, пока власти Бразилии не примут решение о его обнародовании в соответствии с положениями пункта 2 статьи 16 ФПКПП. Публикация данного доклада, несомненно, послужит дополнительным средством для предупреждения пыток и жестокого обращения в Бразилии, поскольку, по мнению ППП, широкое распространение рекомендаций будет способствовать прозрачности и эффективности национального диалога по охваченным в докладе проблемам.

11. ППП хотел бы обратить внимание государства-участника на Специальный фонд, учрежденный в соответствии со статьей 26 ФПКПП. Рекомендации, содержащиеся в опубликованных докладах по посещениям ППП, могут быть использованы государством-участником при подаче заявления на получение из Специального фонда средств для финансирования тех или иных проектов<sup>7</sup>.

**12. ППП рекомендует Бразилии обратиться с просьбой о публикации настоящего доклада в соответствии с положениями пункта 2 статьи 16 ФПКПП.**

13. ППП хотел бы выразить признательность властям Бразилии, и особенно правительственным координаторам в Секретариате по правам человека за позитивное сотрудничество и содействие в проведении посещения.

14. Более подробная информация о проблемах, с которыми ППП столкнулся в вопросах получения доступа и сотрудничества, содержится в конфиденциальных предварительных замечаниях.

<sup>6</sup> Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках сэра Найджела Родли о посещении им Бразилии, E/CN.4/2001/66/Add.2; Доклад по Бразилии, представленный Комитетом против пыток (КПП) согласно статье 20 Конвенции и ответ правительства Бразилии, CAT/C/39/2; Доклады Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, A/HRC/14/24/Add.4 и A/HRC/11/2/Add.2.

<sup>7</sup> См.: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/opcat/SpecialFund.htm>.

## II. Национальный превентивный механизм

15. Бразилия должна была создать национальный превентивный механизм (НПМ) или назначить такой орган не позднее чем через год после ратификации ФПКПП<sup>8</sup>. Однако, на момент визита ППП бразильский НПМ создан еще не был. В последний день посещения страны делегацией ППП правительство Бразилии представило ППП проект закона о НПМ, который вскоре после этого был внесен в Конгресс в качестве законопроекта 2442/2011. ППП с удовлетворением отмечает этот шаг и надеется, что обсуждение данного законопроекта в Конгрессе не затянется.

16. В соответствии со своим мандатом согласно подпункту i) пункта b) статьи 11 Факультативного протокола ППП хотел бы высказать свое мнение по проекту закона о НПМ. Отмечая, что многие элементы предлагаемого НПМ носят позитивный характер и отражают положения ФПКПП, ППП все же обеспокоен методом отбора членов НПМ. В рассматриваемом проекте предлагается система, в рамках которой Президент Бразилии выбирает членов НПМ из списка кандидатов, подготовленного Национальным комитетом по предупреждению и пресечению пыток, члены которого в свою очередь отбираются и назначаются Президентом. В этой связи ППП напоминает о своих Руководящих принципах, касающихся НПМ<sup>9</sup>, где предусмотрен открытый, транспарентный и представительный процесс отбора и назначения членов НПМ. Такой процесс должен проходить с участием широкого круга заинтересованных сторон, включая гражданское общество, и в соответствии с опубликованными критериями. Кроме того, в проекте закона нет упоминания о необходимости добиваться гендерного баланса и адекватной представленности этнических групп и групп меньшинств в составе НПМ, как это предусмотрено в статье 18 ФПКПП и Парижских принципах<sup>10</sup>.

17. ППП рекомендует государству-участнику внести необходимые изменения, чтобы гарантировать открытый, транспарентный и представительный процесс, в частности с привлечением гражданского общества, для отбора и назначения членов НПМ. ППП также рекомендует предусмотреть положение о гендерном балансе и представленности этнических групп и групп меньшинств в составе НПМ. В соответствии с принципом сотрудничества и конструктивного диалога с государствами-участниками и согласно подпункту iv) пункта b) статьи 11 ППП выражает готовность оказать государству-участнику дополнительную помощь в создании НПМ.

18. Ввиду федерального устройства страны в бразильских штатах началось создание местных механизмов для предупреждения пыток на уровне штата. На момент посещения законы о создании местных механизмов имелись в трех штатах (Алагоасе, Парайбе и Рио-де-Жанейро). При этом действующий механизм создан только в последнем из них. ППП с удовлетворением отмечает эти новые моменты и полагает, что процесс создания механизмов в штатах должен получать поддержку на федеральном уровне и уровне штатов.

<sup>8</sup> В соответствии со статьей 17 ФПКПП.

<sup>9</sup> Руководящие принципы, касающиеся национальных превентивных механизмов, CAT/OP/12/5.

<sup>10</sup> Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека ("Парижские принципы"), содержащиеся в приложении к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи.

19. Делегация ППП встретила с представителями Рио-де-Жанейрского превентивного механизма. Этот механизм удовлетворяет критериям ФПКПП и потенциально может стать одним из ключевых инструментов предупреждения пыток. Однако на его эффективности отрицательно сказывается нехватка материальных ресурсов.

20. **ППП рекомендует компетентным органам федерального уровня и уровня штатов предоставить Рио-де-Жанейскому механизму, а также другим создаваемым механизмам функциональную независимость и достаточный объем ресурсов, с тем чтобы они могли эффективно выполнять свои функции в соответствии с положениями ФПКПП.**

### III. Общие вопросы

21. Помимо изучения конкретного положения лиц, лишенных свободы, ППП проанализировал ряд общих системных вопросов, касающихся обращения с лицами, лишенными свободы. Эти вопросы освещены в нижеследующих разделах А–F.

#### A. Правовые рамки

22. ППП разделяет мнение других механизмов Организации Объединенных Наций, указывающих, что правовые рамки Бразилии в области предупреждения пыток в значительной мере адекватны<sup>11</sup>. Определение понятия пытки во внутреннем законодательстве и существующие правовые гарантии защиты от пыток и жестокого обращения и гарантии прав лиц, лишенных свободы, в целом соответствуют международным стандартам. Вместе с тем, ППП беспокоит разрыв между существующими правовыми рамками и применением этих норм на практике, поскольку большая часть прав и гарантий, предусмотренных в национальном законодательстве, повсеместно игнорируется. Как отмечал Специальный докладчик по вопросу о пытках после посещения страны в 2001 году, для выполнения многих рекомендаций властям нужно было бы просто соблюдать действующее законодательство Бразилии<sup>12</sup>.

#### B. Институциональные рамки

23. Общая ответственность за предупреждение пыток и жестокого обращения в местах лишения свободы лежит на ряде учреждений, работающих в сфере отправления правосудия. ППП обеспокоен тем фактом, что существующая в настоящее время в Бразилии институциональная структура не обеспечивает достаточно надежной защиты от пыток и жестокого обращения.

---

<sup>11</sup> Заключительные замечания Комитета против пыток по Бразилии, A/56/44, пункты 115–120; Доклад по Бразилии, подготовленный КПП в соответствии со статьей 20 Конвенции и ответ правительства Бразилии, CAT/C/39/2, пункт 37; Заключительные замечания Комитета по правам ребенка по Бразилии, CRC/C/15/Add.241, пункты 5 и 7, Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках сэра Найджела Родли о посещении им Бразилии, E/CN.4/2001/66/Add.2, пункт 161.

<sup>12</sup> Доклад Специального докладчика, E/CN.4/2001/66/Add.2, пункт 168.

## 1. Система государственной юридической защиты

24. Предоставление бесплатной юридической помощи тем, кто не в состоянии нанять частного адвоката, гарантируется Конституцией Бразилии. Однако в ходе бесед членов делегации ППП с лицами, лишенными свободы, выяснилось, что получить такую помощь могут не все, кто в ней нуждается.

25. Во время посещения страны делегация ППП проводила встречи с государственными защитниками на федеральном уровне и на уровне штатов, чтобы узнать, с какими трудностями они сталкиваются. Как правило, поступала информация о том, что работе государственных защитников мешают недостаточная институциональная автономия и нехватка финансовых и кадровых ресурсов, особенно в сравнении с возможностями прокуратуры<sup>13</sup>. Кроме того, ППП отметил, что в штате Гояс системы государственной юридической защиты не существует.

26. **ППП рекомендует предоставить управлениям государственной защиты автономия и обеспечить их финансовыми и материальными ресурсами в достаточных объемах, чтобы они могли предлагать адекватную юридическую защиту всем лицам, лишенным свободы. Кроме того, ППП рекомендует государству-участнику ускорить процесс создания и обеспечения эффективного функционирования системы государственной юридической защиты в тех штатах, где такой системы еще нет.**

27. **ППП рекомендует управлениям государственной защиты вести централизованный реестр всех утверждений о пытках и жестоком обращении, включая информацию, полученную ими в конфиденциальном порядке. ППП также рекомендует государственным защитникам налаживать сотрудничество и координировать деятельность с национальными и/или местными превентивными механизмами, в частности во избежание репрессий после контрольных посещений.**

## 2. Судебные органы

28. Судя по собранной информации, судьи редко задают вопросы об обращении с задержанными во время следствия. Судьи должны отслеживать наличие признаков пыток и жестокого обращения и принимать меры для их пресечения и исправления положения.

29. **ППП рекомендует законодательно обязать судей задавать каждому задержанному вопрос об обращении с ним в ходе следствия, письменно фиксировать все заявления о пытках или жестоком обращении и выносить решение о незамедлительном проведении судебно-медицинского осмотра при наличии оснований полагать, что задержанный мог подвергнуться пыткам или жестокому обращению.**

30. Согласно бразильскому законодательству признание допускается в качестве доказательства в суде, если оно не было получено в нарушение конституционных или иных правовых положений<sup>14</sup>. Несмотря на юридический запрет доказательств, полученных незаконным путем, по имеющимся сообщениям

<sup>13</sup> Согласно информации, представленной федеральным правительством в ответ на предварительные замечания ППП, за последние четыре года правительство Бразилии выделило на нужды государственных защитников 18 штатов для оказания правовой помощи заключенным около 8 млн. долл. США.

<sup>14</sup> Конституция Бразилии, статья 32; Уголовно-процессуальный кодекс Бразилии, статья 157.

признания, в том числе признания, полученные под пыткой, используются в ходе судебных разбирательств.

31. **ППП настоятельно рекомендует судьям отказываться принимать к рассмотрению признания, если есть разумные основания полагать, что они были получены путем пыток или жестокого обращения. В подобных случаях судьи должны незамедлительно уведомлять прокуратуру на предмет начала расследования.**

### **3. Надзорные механизмы и механизмы подачи жалоб**

32. ППП принял к сведению наличие в ряде мест, которые посетила делегация, надзорных механизмов и механизмов подачи жалоб. К числу таких механизмов относятся полицейские омбудсмены (ouvidorias), подразделения внутренних дел (corregedorias) и судьи, осуществляющие наблюдение. Вместе с тем в ходе бесед членов делегации с лицами, содержащимися под стражей, в ряде случаев звучали утверждения о наказаниях за подачу жалоб и о том, что жалобы остаются без ответа. Лица, с которыми проводились беседы, также заявляли, что судьи редко их посещают. ППП хотел бы подчеркнуть, что одного лишь наличия механизмов подачи жалоб недостаточно; они должны быть – и их должны считать – независимыми и беспристрастными и они должны обеспечивать гарантии эффективности, оперативности и незамедлительности.

33. **В этой связи ППП рекомендует информировать всех лиц, лишенных свободы, о праве подавать жалобы непосредственно и в конфиденциальном порядке в органы, ответственные за управление местом содержания под стражей, в вышестоящие инстанции или в органы, обладающие полномочиями по исправлению положения. Информация об этом праве должна предоставляться таким лицам в письменной форме и на понятном им языке по прибытии в место содержания под стражей, а также широко распространяться во всех местах содержания под стражей с помощью объявлений и плакатов, развешиваемых на видных местах. Следует гарантировать на практике право подавать жалобы, которые не должны проходить цензуру по существу содержания и должны рассматриваться без неоправданных задержек, и ответ на них должен направляться без чрезмерного промедления. Податели жалоб не должны подвергаться репрессиям или притеснениям в какой-либо иной форме. Компетентные органы должны вести учет всех полученных жалоб, отражая, в частности, их суть, наименование учреждения, из которого они поступили, дату получения, дату принятия решения, характер решения и любые принятые в результате меры. Такие журналы учета должны предоставляться для ознакомления органам, осуществляющим внешний мониторинг.**

### **4. Институт судебной медицины**

34. В Бразилии большинство институтов судебной медицины подчинены секретариатам общественной безопасности штатов, осуществляющим контроль над полицией. ППП обеспокоен тем, что это может отрицательно сказываться на независимости судебных врачей и их способности проводить медицинские осмотры без неподобающего вмешательства.

35. **ППП рекомендует сделать институты судебной медицины полностью независимыми от секретариатов общественной безопасности. ППП также рекомендует государству-участнику создать систему независимых осмотров**

в соответствии со Стамбульским протоколом<sup>15</sup>, в рамках которой квалифицированные судебные врачи и психологи должны проводить исчерпывающее расследование, если у врача, осматривавшего лицо, содержащееся под стражей, есть основания предполагать, что упомянутое лицо подвергалось пыткам и/или жестокому обращению.

### **С. Медицинская помощь**

36. По мнению ППП, положение с оказанием медицинской помощи в большинстве посещавшихся учреждений вызывает крайнюю обеспокоенность. В числе общих проблем можно выделить, в частности, отсутствие финансовых, медицинских и кадровых ресурсов, а также факт подчинения системы оказания медицинской помощи службам безопасности.

37. В полицейских участках нет возможности получения врачебной помощи. Медицинский осмотр ("corpo de delito") лиц, помещенных под стражу, проводится вскоре после ареста и, как правило, до их помещения в полицейский участок. Все содержащиеся под стражей лица, с которыми беседовали члены делегации ППП, говорили, что такой осмотр был поверхностным и проводился на скорую руку.

38. Медицинские осмотры и надлежащая регистрация телесных повреждений, причиненных лицам, лишенным свободы, являются важными гарантиями для целей предупреждения пыток и жестокого обращения и борьбы с безнаказанностью<sup>16</sup>. Они также позволяют защитить сотрудников полиции и персонал тюремных учреждений от ложных обвинений. Государства должны проводить быстрое и беспристрастное расследование, когда имеются достаточные основания полагать, что имели место пытки или жестокое обращение<sup>17</sup>. Подобные обследования должны проводиться без присутствия посторонних лиц врачом, обладающим навыками описания травм и составления отчетов о них, включать независимое и тщательное медицинское и психологическое обследование; результаты такого обследования должны быть недоступны для органов полиции и сотрудников тюрем и передаваться только задержанному и/или адвокату задержанного в соответствии со Стамбульским протоколом.

**39. ППП рекомендует, чтобы для всех содержащихся под стражей лиц обеспечивалась возможность пройти медицинский осмотр в возможно короткий срок после первоначального задержания. Такой осмотр должен проводиться в независимом порядке, бесплатно и в соответствии со Стамбульским протоколом. ППП также рекомендует создать систему, гарантирующую в необходимых случаях для лиц, содержащихся под стражей в полиции, быстрый и бесплатный доступ к медицинским услугам и помощи.**

40. В тюрьмах система оказания медицинской помощи оставляет желать лучшего и в большинстве случаев разрешение, требующееся для того, чтобы попасть к медицинскому работнику, дается с большой задержкой. Кроме того, ночью и в выходные дни медперсонала не бывает. Медицинского персонала не хватает, и к оказанию медицинской помощи привлекаются неквалифицированные заключенные. Например, в одной из тюрем членам делегации ППП расска-

<sup>15</sup> Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания ("Стамбульский протокол"), принятое в 1999 году, HR/P/PT8/Rev.1.

<sup>16</sup> Комитет против пыток, Замечание общего порядка № 2, CAT/C/GC/2, пункт 13.

<sup>17</sup> Конвенция ООН против пыток, статья 12.

зали, что более чем на 3 000 заключенных этой тюрьмы имеется лишь один врач, приезжающий один раз в неделю.

41. **ППП рекомендует, чтобы медицинская помощь в тюрьмах оказывалась 24 часа в сутки и все семь дней недели. Для привлечения квалифицированных кадров следует обеспечить надлежащие условия работы медицинского персонала, в том числе соответствующую заработную плату. Заключенные не должны привлекаться к оказанию медицинских услуг.**

42. Согласно полученной информации, заключенные не проходят медицинский осмотр при поступлении в тюрьмы. Кроме того, по словам заключенных, доступ к медицинским услугам предоставляется по усмотрению тюремных надзирателей или "фашинас" (других заключенных, работающих в таком учреждении).

43. **ППП рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы врач осматривал каждого заключенного как можно быстрее после его поступления в изолятор и затем по мере необходимости в соответствии с международными стандартами<sup>18</sup>. Заключенные должны иметь возможность в конфиденциальном порядке просить оказать им медицинскую помощь без фильтрации таких просьб надзирателями или другими заключенными и без препятствий с их стороны.**

44. Делегация ППП сталкивалась с серьезными упущениями, в том числе видела заключенных с тяжелыми хроническими заболеваниями, сломанными ребрами и другими нелечеными ранами. Заключенные говорили, что они боятся просить оказать медицинскую помощь, поскольку за это их уже наказывали тюремные надзиратели или они подвергались жестокому обращению при перевозке в больницу.

45. **ППП рекомендует дать тюремным властям четкие указания о том, что ни один заключенный не должен наказываться за обращение за медицинской помощью. ППП рекомендует рассмотреть вопрос о мерах безопасности при переводе лиц во внешние медицинские учреждения.**

46. Большинство медпунктов находятся в ужасающем состоянии, не хватает медицинского оборудования и лекарств.

47. **ППП рекомендует незамедлительно улучшить материальное состояние тюремных медпунктов и обеспечить их надлежащим оборудованием и лекарственными препаратами.**

48. Содержащиеся в тюрьмах беременные женщины и матери с детьми рассказывали членам делегации ППП о нехватке услуг акушерской помощи и о задержках с требующейся вакцинацией детей, что противоречит бразильскому законодательству<sup>19</sup>.

49. **ППП рекомендует, чтобы беременные женщины-заключенные регулярно получали консультации о состоянии их здоровья со стороны квалифицированного специалиста-медика. ППП рекомендует, чтобы детям, про-**

<sup>18</sup> Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, правило 24; Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме ("Свод принципов"), принцип 24.

<sup>19</sup> Закон Бразилии 7210/1984, пункт 3 статьи 14; *Минимальные правила обращения с заключенными в Бразилии (Минимальные правила)*, постановление №14 Национального совета по вопросам уголовного правосудия и пенитенциарных учреждений (НСУП) от 11 ноября 1994 года, статья 16.

**живающим со своими матерями в тюрьме, предоставлялось постоянное медицинское обслуживание, а за их развитием следили специалисты<sup>20</sup>.**

50. Во время посещения учреждений, в которых содержатся дети и подростки, члены делегации ППП наблюдали случаи наличия синяков и других видов нелеченых травм. Как утверждалось, травмы оставались без внимания и нередко скрывались медперсоналом под видом полученных в результате несчастного случая. По мнению ППП, это противоречит этическим принципам медицинских работников<sup>21</sup>. Медицинские работники, с которыми проводились беседы, подтвердили присутствие надзирателей во время медицинских консультаций с детьми и подростками.

**51. ППП рекомендует государству-участнику дать четкие указания врачам, работающим в местах лишения свободы, на предмет того, что при наличии подозрений в отношении пыток или жестокого обращения любой подобный факт нельзя скрывать или игнорировать и следует доводить до сведения компетентных органов. Медицинские осмотры должны проводиться строго конфиденциально. Как правило, надзиратели должны находиться вне пределов видимости и слышимости, в противном случае факт их присутствия следует отражать в документах медицинского учета. Медицинские досье должны храниться с соблюдением конфиденциальности.**

#### **D. Безнаказанность**

52. Безнаказанность за совершение пыток повсеместна и свидетельством ее являются общая неспособность привлечь виновных к суду и укоренение культуры, допускающей совершение злоупотреблений должностными лицами государственных органов. В ходе многих встреч делегация ППП просила – но безрезультатно – представить информацию о числе лиц, осужденных за совершение актов пыток<sup>22</sup>. Лица, с которыми проводили беседы члены делегации ППП, не надеялись на то, что правосудие свершится и их случай будет рассмотрен государственными органами.

**53. ППП рекомендует систематически проводить тщательное расследование всех утверждений о пытках и жестоком обращении и привлекать виновных к ответственности. Государство-участник должно на самом высоком уровне выступить с решительным осуждением этих явлений, заявив, что пытки не будут допускаться ни при каких обстоятельствах. Это требование "нулевой терпимости" в отношении пыток и жестокого обращения должно регулярно доводиться до сведения всех сотрудников сил безопасно-**

<sup>20</sup> Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заклученными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы ("Бангкокские правила"), принятые резолюцией 65/229 Генеральной Ассамблеи, правила 48 и 51.

<sup>21</sup> Принципы медицинской этики, относящиеся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных или задержанных лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятые резолюцией 37/194 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1982 года; Токийская декларация, принятая 29-й Всемирной медицинской ассамблеей, Токио, октябрь 1975 года.

<sup>22</sup> Согласно информации, представленной государством-участником после посещения, по состоянию на апрель 2011 из общего числа заключенных в тюрьмах в количестве 512 000 человек за преступление пытки было осуждено 160 человек.

**сти и персонала мест содержания под стражей, в том числе в рамках мероприятий по профессиональной подготовке кадров.**

54. ППП стало известно, что у полицейских омбудсменов ("Ouvidorias") и подразделений внутренних дел ("Corregedorias") нет собственных следственных полномочий и они полагаются на результаты полицейских расследований, в том числе в случае заявлений о фактах пыток. Подобный институциональный механизм может препятствовать проведению беспристрастных расследований и приводить к безнаказанности.

**55. ППП рекомендует гарантировать безупречность работы омбудсменов и подразделений внутренних дел, укрепив их независимость и наделив их действенными полномочиями на проведение расследований.**

## **Е. Коррупция**

56. ППП выражает серьезную обеспокоенность по поводу доведенных до его сведения многочисленных и систематических утверждений о коррупции. В частности, можно привести следующие примеры: заключенные, чтобы выйти на свободу, дают полиции взятку в размере 10 000 бразильских реалов; сотрудники полиции крадут доказательственные материалы; заключенные дают взятки для удовлетворения элементарных потребностей, например, чтобы побыть на свежем воздухе; родственникам приходится платить, чтобы получить возможность посетить заключенного; люди платят за защиту и т.д. Согласно полученной ППП информации некоторых людей держат в полиции до тех пор, пока они не дадут взятку, чтобы их перевели в следственный изолятор.

57. Кроме того, свидетельством коррупции является тот факт, что некоторые места содержания под стражей практически полностью контролируются организованными преступными группами. В качестве одной из главных причин коррупции называлась недостаточно высокая зарплата сотрудников полиции<sup>23</sup>.

58. ППП рекомендует:

**а) высшим органам полиции и тюремной администрации принять и проводить в жизнь твердый и прозрачный курс на "нулевую терпимость" к коррупции;**

**б) организовывать подготовку сотрудников полиции и пенитенциарной системы и рассматривать вопрос об их заработной плате;**

**в) принимать меры для улучшения системы общественного контроля гражданским обществом в качестве инструмента повышения подотчетности;**

**г) организовывать кампании информирования сотрудников и широкой общественности о необходимости борьбы с коррупцией в местах содержания под стражей и о негативных последствиях коррупции;**

**е) расследовать утверждения о фактах коррупции и в тех случаях, когда есть основания подозревать, что преступление имело место, передавать соответствующую информацию в прокуратуру;**

---

<sup>23</sup> A/HRC/14/24/Add.4, пункты 35–39.

f) принять план действий по реализации изложенных выше рекомендаций, в котором должны быть определены цели, меры и конкретные сроки осуществления мероприятий.

## **Е. Репрессии**

59. В своих предварительных замечаниях ППП выразил серьезную обеспокоенность по поводу репрессий в отношении лиц, с которыми проводили беседы члены делегации, а также по поводу отсутствия надлежащего контроля и гарантий защиты от репрессий. ППП приветствует твердое намерение Национального уполномоченного по правам человека (Ouvidor Nacional dos Direitos Humanos) взять под контроль посещавшиеся делегацией ППП места содержания под стражей для проверки того, не было ли там репрессий<sup>24</sup>.

60. Согласно информации, полученной ППП сразу после посещения страны, репрессии действительно имели место по меньшей мере в одном из посещавшихся мест содержания под стражей, а именно в женской тюрьме Нелсон Унгария. Это является нарушением конкретных обязательств Бразилии согласно ФПКПП.

61. ППП решительно осуждает эти и любые другие акты репрессий и просит государство-участник немедленно провести расследование по данному вопросу и привлечь виновных к ответственности. ППП подтверждает свои рекомендации, высказанные в предварительных замечаниях, и подчеркивает, что лица, предоставляющие информацию осуществляющим мониторинг международным и национальным органам или учреждениям, не должны подвергаться какому-либо наказанию или страдать от иных негативных последствий из-за того, что они предоставили такую информацию.

62. ППП просит информировать его о мерах государства-участника по предупреждению и расследованию репрессий и представить доклад Национального уполномоченного по правам человека о посещениях конкретно с этими целями, осветив в том числе меры, принятые в связи с репрессиями в тюрьме Нелсон Унгария.

## **IV. Положение лиц, лишенных свободы**

### **A. Содержание под стражей в полиции**

#### **1. Общие вопросы**

##### *a) Информация о правах задержанных*

63. Многие из тех, с кем проводились беседы, сообщали, что во время ареста они не были должным образом проинформированы об их правах<sup>25</sup>. Предоставление лицам, лишенным свободы, информации об их правах является одной из основополагающих гарантий защиты от произвольного задержания, пыток и жестокого обращения.

<sup>24</sup> Ответ государства-участника на конфиденциальные предварительные замечания, 28 ноября 2011 года.

<sup>25</sup> Свод принципов, принцип 13.

64. ППП рекомендует государству-участнику обеспечить инструктаж сотрудников, производящих задержание, с целью гарантировать эффективное и систематическое соблюдение права любого лица, лишённого свободы, на получение при задержании информации в устной и письменной форме о его правах на протяжении срока задержания на понятном ему языке и документирование этого.

*b) Право на информирование третьей стороны о содержании под стражей*

65. Право лиц, лишённых свободы, информировать лицо по своему выбору об их задержании является одной из основных гарантий защиты от пыток и жестокого обращения<sup>26</sup>. ППП столкнулся с несколькими случаями, когда лица, лишённые свободы, не имели возможности сообщить о своем задержании третьему лицу по своему выбору в течение длительного периода времени.

66. ППП рекомендует разрешать лицам, лишённым свободы, сообщать или просить компетентные органы сообщить выбранному ими лицу как о факте своего задержания, так и о месте своего нахождения. Такое сообщение должно быть сделано сразу после первоначального задержания или ареста, а также после любого перемещения из одного места содержания под стражей в другое. В идеальном варианте такое сообщение должно быть сделано в форме телефонного звонка, при этом дата и время такого телефонного звонка, а также личность извещенного лица должны быть внесены в журнал учета.

*c) Право на правовую помощь*

67. Задержанный должен иметь право на правовую помощь выбранного им самим защитника<sup>27</sup> с момента задержания<sup>28</sup>. Независимый законный представитель должен иметь право присутствовать и оказывать помощь задержанному на всех допросах в полиции и всех судебных слушаниях в качестве одной из основополагающих гарантий защиты от пыток и жестокого обращения. Если задержанный подвергается пыткам или жестокому обращению, доступность защиты упростит осуществление права на подачу жалобы, а также будет выполнять превентивную функцию.

68. ППП рекомендует властям обеспечить неизменное информирование лишённых свободы лиц об их праве на обращение к адвокату по своему выбору, возможность получения ими правовой помощи и свободное осуществление этого права с момента лишения свободы в течение всего периода уголовного судопроизводства<sup>29</sup>.

*d) Категории задержанных*

69. ППП сталкивался с ситуациями, когда задержанных содержали в полиции вместе с лицами, которым уже был вынесен приговор и которые должны содержаться в условиях закрытого или полукрытого режима для осужденных

<sup>26</sup> CAT/C/GC/2, пункт 13; Свод принципов, принцип 16 (1).

<sup>27</sup> Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП), подпункт d) пункта 3 статьи 14.

<sup>28</sup> CAT/C/GC/2, пункт 13.

<sup>29</sup> Основные принципы, касающиеся роли юристов, восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 1990 год, принцип 7.

заклученных. ППП напоминает, что содержание обвиняемых отдельно от осужденных лиц является важным обязательством по международному праву<sup>30</sup>.

70. **ППП рекомендует государству-участнику обеспечить на практике раздельное содержание задержанных лиц и осужденных заключенных, сократив до минимума сроки задержания в полиции, в том числе для лиц, содержащихся под стражей до суда. Осужденные не должны содержаться вместе с задержанными, и их следует переводить в соответствующие учреждения.**

e) *Сроки содержания под стражей в полиции*

71. Члены делегации ППП сталкивались со случаями, когда сроки задержания в полиции были очень длительными, иногда более года. Порой длительное задержание совпадало с осуждением, как об этом говорилось выше. В других случаях люди все еще ждали суда.

72. **Использование учреждений полиции для длительного содержания под стражей лиц совершенно недопустимо. ППП рекомендует компетентным органам незамедлительно принять меры для перевода лиц, содержащихся под стражей в учреждениях полиции в течение продолжительного времени, в места содержания под стражей, соответствующие их ситуации.**

f) *Укомплектованность штатов*

73. ППП обеспокоен общими проблемами недоукомплектованности штатов и связанной с этим коррупцией в полиции. В качестве конкретного примера ППП мог убедиться в том, что "концентрационное" учреждение полиции Полиинтер Гражау находится под контролем военизированного формирования. ППП глубоко озабочен напряженной обстановкой в этом учреждении и тем, как осуществляется управление им; в этой связи просьба ознакомиться с разделом III.E.

74. **ППП рекомендует государству-участнику выделить надлежащие ассигнования в размерах, достаточных для того, чтобы сотрудники полиции работали заинтересованно, получали надлежащую заработную плату, были достаточно подготовлены в вопросах применения современных методов судебно-медицинских экспертиз и должным образом были знакомы с правозащитными подходами. Необходимо создать внутренние механизмы мониторинга, чтобы обеспечить соблюдение сотрудниками полиции международных правозащитных стандартов<sup>31</sup>. Компетентные органы должны проводить в жизнь жесткую внутреннюю политику с использованием соответствующих механизмов расследования и наказания с целью искоренения практики передачи властных полномочий по управлению учреждениями полиции в той или иной форме бандам преступников или иным группам.**

## 2. Условия содержания под стражей

a) *Переполненность*

75. Делегация ППП систематически получала информацию об общей переполненности учреждений полиции и сама имела возможность убедиться в этом. Так, в Полиинтер Гражау она обнаружила крайнюю переполненность некоторых камер. Кроме того, делегация получила заслуживающие доверия сообщения о

<sup>30</sup> МПГПП, пункт 2 статьи 10.

<sup>31</sup> В том числе разработанный Организацией Объединенных Наций Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, принятый резолюцией 34/169 Генеральной Ассамблеи.

том, что одна камера этого учреждения (камера 14, примерно 7 кв. м) постоянно используется для содержания очень большого числа людей до их перевода в следственный изолятор Ари Франку. ППП считает, что содержание заключенных в условиях крайней переполненности камер является тяжелой формой жестокого обращения.

**76. Государству следует немедленно принять меры для предупреждения описанных уровней крайней переполненности камер<sup>32</sup>. Во всех учреждениях полиции страны следует неукоснительно соблюдать минимальные нормы площади в расчете на одного заключенного в соответствии с международными стандартами.**

*b) Материальные условия*

77. ППП принял к сведению мероприятия по ремонту помещений ряда полицейских учреждений, например полицейского участка 76 в Нитеройе. Однако в "концентрационных учреждениях" ("concentradoras") делегация ППП обнаружила причины для беспокойства по поводу бытовых условий содержания. В отношении других штатов делегация ППП получала систематические заявления о том, что полицейские учреждения нередко находятся в очень плохом состоянии. Лица, содержащиеся под стражей в учреждениях полиции, нередко находятся в обветшавших, грязных, переполненных камерах, где почти или вообще нет водопровода и канализации и не хватает постельных принадлежностей или они не предусмотрены. Кроме того, делегация ППП получала систематические заявления о нехватке пищи и воды и о том, что в случае продолжительного содержания под стражей в полиции задержанных не выпускают на свежий воздух и они не могут заниматься физическими упражнениями.

**78. ППП рекомендует государству-участнику провести в масштабах всей страны проверку материального состояния полицейских учреждений и разработать план действий по очистке, капитальному ремонту и обновлению соответствующих помещений. Государству-участнику следует принять меры, чтобы в срочном порядке привести условия содержания под стражей в полицейских учреждениях страны в соответствие с международными стандартами и обеспечить удовлетворение элементарных потребностей лиц, лишенных свободы, в отношении санитарии, спальных принадлежностей, пищи, воды и возможности заниматься физическими упражнениями. Лица, задержанные в полиции на срок свыше 24 часов, должны выводиться как минимум на часовую прогулку.**

**3. Пытки и жестокое обращение**

79. В ходе бесед члены делегации неоднократно получали систематическую информацию о пытках и жестоком обращении, совершавшихся сотрудниками военной и гражданской полиции. В частности, говорилось об угрозах, пинках, ударах кулаком по голове и телу и избиении дубинками. Такие избиения совершались не только в местах содержания под стражей в полиции, но и на улице, в частных домах, в укромных местах, а также в момент ареста. Говорилось, что пытки и жестокое обращение могли осуществляться в форме неспровоцированного насилия, как средство наказания, для выбивания признательных показаний и в целях вымогательства.

<sup>32</sup> Принципы и наилучшая практика защиты лишенных свободы лиц в странах Америки ("Межамериканские принципы"), ОЕА/Ser/L/V/II.131 doc. 26, принцип XVII.

80. ППП также получил множество систематических сообщений от детей и подростков о пытках и жестоком обращении при аресте и во время содержания под стражей в полиции. По утверждениям детей и подростков, пытки и жестокое обращение со стороны сотрудников военной полиции имели место во время ареста, в частности в форме пощечин и ударов ногами и кулаками по всем частям тела. Одна заключенная сообщила, что во время содержания под стражей в полиции ее изнасиловали два сотрудника полиции.

81. Рассказывая об обращении во время содержания под стражей, один из заключенных сообщил, что в качестве пыток при допросе использовались удушение с помощью пластикового мешка, надеваемого на голову, электрошок, психологические угрозы и холодный душ шесть дней подряд. Кроме того, ППП получал сообщения о таких формах жестокого обращения, как принуждение спать на полу в грязной камере без надлежащего доступа к канализации, воде и пище и отказ в оказании медицинской помощи, в том числе детям и подросткам, раненым, согласно утверждениям, полицейскими.

82. Помимо этого членам делегации ППП сообщали об использовании избиений и жестокого обращения в качестве наказания. Например, один заключенный рассказал, что, когда он в течение двух дней находился под стражей в гражданской полиции, его поместили в грязную камеру площадью около 8 кв. м, в которой держали 20 человек, не давая ни есть, ни пить. Когда заключенные жаловались и просили есть и пить, их били. Заключенные также сообщали, что во время содержания под стражей в полиции их заставляли длительное время находиться в неудобных позах (например, удерживать вертикальное положение, согнув ноги в коленях).

83. Что касается перевозки заключенных, то членам делегации ППП систематически сообщали о пытках и жестоком обращении в полицейских автомобилях, в том числе в форме крайней переполненности автомобилей, длительного нахождения в них и избиений во время перевозки.

84. В Полиинтер Гражау некоторые заключенные боятся за свою жизнь. Делегация ППП получала там систематические сообщения о том, что пытки и жестокое обращение были обычной практикой. Последняя согласуется с общей напряженной обстановкой, неудовлетворительными материальными условиями и коррумпированностью администрации учреждения.

85. Делегация ППП также обнаружила дискриминацию при обращении с лишенными свободы лицами, нуждающимися в особой защите (так называемые "сегуру"). В одном из посещавшихся учреждений делегация ППП обнаружила, что лица, содержащиеся в отделении "сегуру", находились в сравнении с остальными заключенными в гораздо более тяжелых условиях и, как утверждалось, часто подвергались избиениям.

86. **По мнению ППП, в приведенных выше утверждениях речь идет о физических и психологических пытках и жестоком обращении. ППП осуждает все акты пыток и жестокого обращения и напоминает, что пытки не могут быть оправданы ни при каких обстоятельствах. ППП еще раз обращается с призывом к властям Бразилии решительно и публично осудить любые акты пыток и принять все необходимые меры для предупреждения пыток и жестокого обращения. К числу превентивных мер относятся, в частности, оперативное проведение беспристрастного и независимого расследования, создание эффективной системы подачи жалоб и судебное преследование и наказание предполагаемых виновных.**

## **В. Пенитенциарные учреждения**

### **1. Общие вопросы**

#### *а) Журналы учета*

87. Во всех посещавшихся тюрьмах делегация ППП проверяла журналы учета, знакомилась с личными делами и проводила беседы с сотрудниками тюремной администрации, отвечающими за ведение и обновление журналов учета. Если в пенитенциарных системах штатов Рио-де-Жанейро и Эспириту-Санту учет в тюрьмах ведется в электронной форме, то журналы учета учреждений, посещавшихся в штате Гояс, не компьютеризированы и в значительной мере учет ведется вручную.

**88. ППП рекомендует создать во всех штатах единообразную систему для регистрации поступающих заключенных и ведения другого учета.**

89. Анализ записей учета в следственном изоляторе Ари Франку показал, что с начала 2011 года умерло семь заключенных. В большинстве случаев причины смерти были не ясны и/или не были указаны обстоятельства, приведшие к смерти. ППП принял к сведению, что за тот же период только в штате Рио-де-Жанейро в тюрьмах умер 91 человек.

**90. ППП просит государство-участник представить подробную информацию, в том числе свидетельства о смерти и отчеты о результатах вскрытия, о причинах и обстоятельствах всех смертей, произошедших в местах содержания под стражей, а также информацию о проведенных в этой связи независимых расследованиях.**

#### *б) Раздельное содержание отдельных категорий заключенных*

91. ППП с удовлетворением отметил строгое соблюдение в тюрьмах правила о раздельном содержании заключенных мужского и женского пола и то, что, как правило, заключенные-женщины находятся под охраной тюремного персонала женского пола. Вместе с тем ППП отметил, как уже указывалось выше в отношении полицейских участков, что из-за отсутствия надлежащих помещений осужденных заключенных содержат вместе с задержанными до суда.

92. Почти во всех посещавшихся тюрьмах делегация ППП отмечала наличие организованных преступных групп. Заключенные содержались в разных блоках или тюремных корпусах по принципу принадлежности (по их утверждению) к той или иной криминальной группировке. В этой связи делегация ППП обнаружила в личных делах заключенных изолятора Ари Франку подписанные ими расписки с подтверждением согласия на помещение в конкретный тюремный корпус, находящийся под контролем определенной группировки, под свою ответственность за собственную безопасность.

**93. Государству-участнику в соответствии со своими обязательствами по международному праву<sup>33</sup> следует обеспечить на практике раздельное содержание лиц, помещенных под стражу до суда, и осужденных заключенных. ППП подтверждает озабоченность и рекомендации Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях относительно того, что "главными в тюрьме должны быть надзиратели, а не заключенные. Практика (...), согласно которой заключенного, никогда не являвшегося членом**

<sup>33</sup> МПГПП, статья 10.

какой-либо банды, вынуждают выбирать одну из них при поступлении в систему, жестока и ведет к раздуванию размеров банд"<sup>34</sup>. Помещение в какую-либо камеру или тот или иной корпус должно происходить на основе объективных критериев.

c) *Тюрьмы особо строгого режима*

94. С учетом острой проблемы переполненности тюрем в штате Эспириту-Санту был принят план строительства 26 новых тюремных учреждений, часть которых спроектированы по модели "супермакс". Делегация ППП посетила несколько этих новых учреждений. Безусловно, там поддерживается чистота и проблемы переполненности нет. В то же время режим содержания является очень жестким и репрессивным. В мужском следственном изоляторе Виана II члены делегации ППП видели, что перемещения заключенных внутри самого блока жестко контролируются через групповую дисциплину. ППП обеспокоен по поводу психологических последствий подобного режима содержания и возможности распространения модели, применяемой в Эспириту-Санту, в других штатах страны.

95. **ППП полагает, что учреждения таких типов не должны становиться нормой, и их следует избегать особенно в случае лиц, помещенных под стражу до суда. Кроме того, по мнению ППП, возможное воспроизведение федеральными властями этой модели лишения свободы в других штатах требует дополнительного изучения.**

2. **Условия содержания под стражей**

a) *Переполненность*

96. Почти во всех посещавшихся пенитенциарных учреждениях число заключенных выходило за пределы максимальных возможностей этих учреждений. Делегация ППП обнаружила тревожные уровни переполненности в следственном изоляторе Коронел Оденир Гимарайнш (Гояс) и тюрьме Ари Франку. В результате заключенным приходится спать по очереди на полу на тонких поролоновых матрасах в чрезвычайно тяжелых условиях. ППП также стало известно, что судьи, похоже, избегают выносить альтернативные приговоры, даже тем, кто впервые нарушил закон, и что недавно принято законодательство, ограничивающее такую возможность, что в свою очередь усугубляет проблему переполненности тюрем.

97. **ППП призывает государство-участник пересмотреть свою политику в области общественной безопасности и принять надлежащие кратко- и долгосрочные меры в целях уменьшения переполненности тюрем<sup>35</sup>. Заключенные должны размещаться с соблюдением международных стандартов, и в частности норм кубатуры воздуха и минимальной площади<sup>36</sup>. Каждому заключенному должна предоставляться отдельная койка и выдаваться чистое постельное белье<sup>37</sup>.**

<sup>34</sup> A/HRC/8/3/Add.4, para. 21 (h).

<sup>35</sup> Межамериканские принципы, принцип XVII.

<sup>36</sup> Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, правило 10.

<sup>37</sup> Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, правило 19.

98. **ППП рекомендует государству-участнику пропагандировать применение судебными органами мер, не связанных с лишением свободы, в соответствии с международными стандартами<sup>38</sup>.**

*b) Бытовые условия*

99. В посещавшихся делегацией ППП пенитенциарных учреждениях материальные условия содержания под стражей существенно различались. В следственном изоляторе Коронел Оденир Гимарайнш по условиям различались отдельные корпуса и блоки. Например, в камерах "модуля уважения" (Блок 2А) обеспечивались нормальные условия жизни. Однако в карантинной камере для новоприбывших заключенных на момент посещения находилось девять человек, никаких постельных принадлежностей не было, а санитарная система совершенно не отвечала никаким нормам. Хуже всего были условия в Блоке 4В, где содержались рецидивисты, осужденные за совершение насильственных преступлений.

100. **ППП рекомендует обеспечить в камерах одинаковый режим содержания без какой-либо дискриминации. Условия жизни следует унифицировать, чтобы ликвидировать возможные источники давления и/или инструменты вымогательства для сокамерников. Помещение в конкретную камеру или тот или иной тюремный корпус должно производиться в соответствии с официальными объективными критериями и транспарентным образом фиксироваться в личном деле заключенного.**

101. **Бразильским властям предлагается представить информацию о мерах, принятых для рассмотрения вопроса об использовании карантинных камер для новоприбывших заключенных, с тем чтобы они соответствовали международным стандартам.**

102. В тюрьме Нелсон Унгрия заключенные размещены в больших спальнях помещениях (на 50 коек), там же их и кормят. Пользоваться туалетом или душем приходится практически на глазах остальных. В женской тюрьме Петролину ди Оливейра заключенные жаловались на то, что не было горячей воды, чтобы помыться.

103. **ППП рекомендует властям разработать план постепенной замены больших спальнь меньшими жилыми блоками. Кроме того, ППП рекомендует устранить недостатки в санитарной инфраструктуре пенитенциарных учреждений с должным учетом международных стандартов<sup>39</sup>.**

104. Бытовые условия в тюрьме Ари Франку отражают явное игнорирование достоинства заключенных. Самые обветшавшие камеры находятся в подвальном этаже основного здания, особенно в местах размещения заключенных, нуждающихся в защите от других заключенных ("сегуру"). Блок "Коридор А", который специально выделен для защищаемых заключенных, официально рассчитан на 296 человек, но на момент посещения в нем размещалось 457 заключенных. Основную часть блока составляют камеры на 21 человека (30 кв. м), в каждой из которых находится по два ряда двухъярусных коек, неотгороженный туалет и раковина или душ. В каждой камере содержится до 30 заключенных, причем примерно половине из них приходится спать на полу без нормальных спальнь принадлежностей.

<sup>38</sup> Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением ("Токийские правила").

<sup>39</sup> Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, правила 12–13.

105. В Ари Франку камеры, как правило, темные, грязные, со спертым воздухом и в них полно тараканов и других насекомых. В результате сильной переполненности камер и плохого ухода за помещениями создались условия, порождающие серьезные проблемы для заключенных, такие как микоз и другие кожные и желудочно-кишечные заболевания. В некоторых камерах члены делегации ППП обнаружили на потолке и стенах протечки из канализационной системы верхних этажей.

106. Вдобавок к ужасающему состоянию помещений обнаружилось, что в целом не хватает выделяемых предметов личной гигиены, одежды, матрасов и других предметов первой необходимости. Заключенные рассказывали членам делегации ППП, что кусок мыла стоит восемь реалов, а рулон туалетной бумаги – 50 центов, что не по карману многим заключенным.

107. ППП пришел к выводу, что материальные условия этого учреждения в целом не соответствуют ни национальным нормам<sup>40</sup>, ни соответствующим международным стандартам и что содержание под стражей в подобных условиях равнозначно бесчеловечному и унижающему достоинство обращению.

**108. ППП подтверждает высказанный в предварительных замечаниях призыв к государству-участнику немедленно закрыть тюрьму Ари Франку. Затем это учреждение следует или закрыть окончательно, или полностью реорганизовать и отремонтировать.**

**109. ППП настоятельно призывает государство-участник предпринять необходимые шаги для обеспечения того, чтобы условия содержания в тюрьмах страны были приведены в соответствие с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными. Следует разработать и распространить план действий в отношении тюрем для обеспечения удовлетворения элементарных потребностей лиц, лишенных свободы. Государству-участнику следует в приоритетном порядке провести в масштабах всей страны проверку материального состояния пенитенциарных учреждений Бразилии в целях разработки и осуществления программ их очистки, капитального ремонта и обновления.**

110. Содержащиеся под стражей до суда заключенные, с которыми проводились беседы в изоляторе Виана II, жаловались на то, что в хорошую погоду в камерах очень жарко и из-за плохой вентиляции у некоторых заключенных развились проблемы с дыханием. Кроме того, туалеты в камерах на четырех человек (8 кв. м) по своей конструкции практически не скрывают от чужих взглядов.

**111. Следует принять надлежащие меры для устранения недостатков в отношении поддерживаемой температуры, плохой вентиляции и санитарных систем в камерах.**

*с) Прогулки на свежем воздухе и физическая активность*

112. Делегации ППП сообщалось о том, что не всегда предоставляется возможность как минимум один час заниматься физическими упражнениями, как это предусмотрено международными нормами<sup>41</sup>. Ужасающие бытовые условия в тюрьме Ари Франку усугубляются тем, что заключенных по две-три недели держат взаперти в переполненных камерах без нормальной вентиляции и дневного света (только по десять человек из каждой камеры по очереди выводят на

<sup>40</sup> *Regras Minimas.*

<sup>41</sup> Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, правило 21.

прогулку на один час в неделю). В тюрьме особо строгого режима Виана II режим предусматривает для большинства заключенных, содержащихся под стражей до суда, лишь один час упражнений на свежем воздухе в день и лишь ограниченное число заключенных имеют доступ к работе и образовательным программам. Заключенные рассказывали, что они не могут получать книги по своему выбору.

113. ППП отметил, что у заключенных мало возможностей заниматься полезной деятельностью, хотя в некоторых учреждениях такие возможности отчасти предоставляются. ППП принял к сведению, что в тюрьме Нелсон Унгрия 330 заключенных учатся, причем организовано обучение на уровне начальной, средней и высшей школы. Хороший диапазон деятельности предлагается заключенным блока "Модуль уважения" следственного изолятора Коронел Оденир Гимарайнш. Вместе с тем в других блоках этого же изолятора практически нет реальных возможностей для образования, работы и отдыха.

**114. ППП рекомендует обеспечить для всех заключенных без исключения возможность ежедневно проводить как минимум один час на свежем воздухе для занятий физическими упражнениями. ППП рекомендует компетентным органам активизировать усилия с тем, чтобы дать возможность всем заключенным заниматься полезной деятельностью, и повысить уровень программы деятельности, предлагаемой в пенитенциарных учреждениях в масштабах всей страны.**

*d) Связь с внешним миром*

115. В нескольких тюрьмах заключенные сообщали ППП, что у них имеется очень ограниченный доступ к телефонной или почтовой связи. Члены делегации ППП также получали сообщения о непередаче почтовых отправок.

116. В изоляторе Виана II заключенные, содержащиеся под стражей до суда в условиях особо строгого режима, имеют право на свидание в течение двух часов один раз в неделю и на супружеское свидание один раз в две недели. Помещения для свиданий вполне адекватны, но по своему географическому местоположению новые центры, построенные в Эспириту-Санту, создают проблемы, поскольку зачастую заключенных содержат вдали от их семей. Заключенные, для которых установлен максимально строгий режим, не имеют право звонить по телефону, получать посылки и иметь личные вещи.

**117. ППП рекомендует разрешить всем заключенным при необходимом контроле поддерживать регулярную связь со своими семьями и иными лицами по почте, по телефону и путем организации свиданий.**

118. Делегация ППП получила множество жалоб об интрузивных и унизи-тельных процедурах досмотра, установленных для посетителей, в том числе пожилых женщин и детей, которым приказывают проходить досмотр с полным раздеванием и досмотр интимных частей тела. Часто поступали также жалобы на то, что карточки посетителя выдаются с большой задержкой.

**119. ППП рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы досмотр с полным раздеванием и досмотр интимных частей тела проводились с соблюдением критериев необходимости, разумности и пропорциональности. В случае проведения личного досмотра такой досмотр проводится с соблюдением надлежащих санитарных условий квалифицированным персоналом того же пола с уважением человеческого достоинства и соблюдением основных прав. Интрузивный вагинальный и анальный досмотр должен**

быть запрещен по закону<sup>42</sup>. Следует ускорить процедуру выдачи пропусков посетителям.

120. ППП обеспокоен утверждениями о том, что в тюрьмах матерей лишают родительских прав по достижению ребенком двухлетнего возраста и что в некоторых случаях детей направляют на усыновление или удочерение.

121. **ППП рекомендует, чтобы решение разрешить ребенку оставаться с матерью в тюрьме должно приниматься, исходя из наилучших интересов ребенка и на основе тщательного анализа индивидуальных обстоятельств<sup>43</sup>. Кроме того, ППП просит государство-участник представить уточнения в отношении практики помещения детей для усыновления/удочерения и в отношении применения в этих ситуациях законодательства по вопросам опеки над детьми.**

e) *Пища и питьевая вода*

122. Множество заключенных жаловались на низкое качество пищи. Заключенные следственного изолятора Коронел Оденир Гимарайнш сообщали об ограничениях водоснабжения.

123. **ППП рекомендует властям Бразилии чаще проводить проверку качества пищи для обеспечения того, чтобы вся еда готовилась с соблюдением гигиенических требований, в достаточном количестве и с той питательной ценностью и разнообразием, которые необходимы для сохранения здоровья заключенных.**

3. **Дисциплина и санкции**

124. ППП принял к сведению, что закон Бразилии<sup>44</sup> содержит положения о дисциплинарных санкциях, применимых в отношении лиц, лишенных свободы. Во время посещений члены делегации ППП сталкивались со случаями, когда ряд заключенных содержались в одиночных дисциплинарных камерах. Из бесед с ними следовало, что наказание нередко назначалось в ответ на жалобы и что коллективные наказания являются обычной практикой. Было также ясно, что заключенные совершенно не испытывают никакого доверия к имеющимся у них в распоряжении механизмам подачи жалоб. Согласно взаимоподтверждающимся утверждениям заключенных тюрьмы Нелсон Унгрия, заключенных, помещенных в дисциплинарную камеру, держали взаперти за двойной металлической дверью 24 часа в сутки. Семь карцеров этой тюрьмы нередко заливало дождевой водой.

125. **ППП подтверждает свою рекомендацию властям обеспечить, чтобы никакие меры наказания не принимались в ответ на подачу жалоб. Кроме того, ППП рекомендует не применять коллективное наказание и запретить его по закону<sup>45</sup>.**

4. **Пытки и жестокое обращение**

126. Несколько заключенных жаловались на жестокое обращение и злоупотребления со стороны тюремных надзирателей, в том числе на оскорбления,

<sup>42</sup> Конвенция ООН против пыток, статья 16; Бангкокские правила, правила 19–21; и Межамериканские принципы, принцип XXI.

<sup>43</sup> Бангкокские правила, правила 49 и 52.

<sup>44</sup> *Lei de Execução Penal*, Декрет-закон №. 7 210 от 11 июля 1984 года.

<sup>45</sup> Межамериканские принципы, принцип XXII.4.

произвольные санкции и унижения. В Ари Франку члены делегации ППП видели, что общая атмосфера в тюрьме была крайне репрессивной с постоянным унижением достоинства заключенных. Делегация ППП получала систематические заявления о жестоком обращении, включая уничтожение личного имущества персоналом тюрьмы или "фашинас". Заключенных заставляли находиться в унижительных позах во время перевозки или инспекций. Наконец, членам делегации ППП рассказывали об избиениях.

127. Кроме того, ППП обеспокоен утверждениями о жестоком обращении и бесчеловечных условиях транспортировки в автомобилях Служб специальных операций (*Serviços de Operações Especiais*, ССП). Как утверждают, персонал ССП использует следующие методы: большое число заключенных запирают в неудобном положении, в наручниках, без вентиляции; открывают двери автомобиля, распыляют перцовый аэрозоль и опять запирают автомобиль. Сообщают также об избиениях, оскорблениях и угрозах.

128. В тюрьме Виана II членам делегации ППП рассказывали также о жестоком обращении и чрезмерном применении силы тюремными надзирателями, особенно о применении слезоточивого газа в закрытом пространстве, в том числе в камерах. У ППП имеются серьезные оговорки в отношении использования слезоточивого газа в закрытом пространстве, поскольку это может повлечь опасные последствия для здоровья и причинить ненужные страдания.

129. **В срочном порядке ППП призывает государство-участник:**

a) **обеспечить оперативное и беспристрастное проведение расследований всех жалоб на пытки и жестокое обращение в соответствии со статьями 12 и 13 Конвенции против пыток;**

b) **безоговорочно подтвердить абсолютное запрещение пыток и публично осудить практику их применения, и наряду с этим четко предостеречь, что любое лицо, совершающее такие акты или иным образом причастное к применению пыток и участвующее в этом, будет лично привлекаться к ответственности по закону за совершение таких актов и подвергаться уголовному преследованию и соответствующим наказаниям;**

c) **обеспечить, чтобы в случае пыток и жестокого обращения подозреваемые немедленно отстранялись от работы на время проведения расследования и увольнялись со службы в случае признания виновными;**

d) **выработать четкие правила применения газов раздражающего действия для обеспечения их применения в строгом соответствии с принципами пропорциональности и необходимости. Следует вести журнал учета случаев применения любых видов силы, в том числе временного поражения.**

## **С. Учреждения для содержания детей и подростков**

### **1. Общие вопросы**

a) *Законодательство о детях и подростках*

130. В ходе посещения делегация ППП испытывала озабоченность в связи с тем, что вопреки духу Закона 1990 года о детях и подростках (*Estatuto da Criança e do Adolescente*, ЗДП) лишение свободы применяется в случае детей и подростков не в качестве крайней меры. К тому же, учреждения, в которые помещают детей и подростков, зачастую не отличаются от обычных тюрем для

взрослых, где действует очень жесткая система поддержания дисциплины. Власти, с которыми члены делегации ППП встречались в Сан-Паулу, признавали факт существенного увеличения лишенных свободы детей и подростков, что, по их мнению, свидетельствует о неудачных результатах политики предупреждения, особенно в области наркоторговли и наркомании.

131. ППП обеспокоен тем, что не делается акцент на социально-образовательный аспект системы правосудия по делам несовершеннолетних. На практике почти не ведется аналитическая работа и не оказывается поддержка, чтобы реинтегрировать ребенка или подростка в жизнь общества. У делегации ППП создалось впечатление, что у технических специалистов не достаточен уровень специальной подготовки.

132. **В целях обеспечения осуществления в полной мере Закона о детях и подростках в соответствии с международными стандартами<sup>46</sup> и принимая во внимание наилучшие интересы ребенка ППП рекомендует:**

**а) лишать свободы детей и подростков лишь в качестве крайней меры на возможно более короткий срок и с проведением регулярного рассмотрения ситуации;**

**б) в целях недопущения дальнейшей стигматизации и криминализации детей сделать применяемый подход не карательным, а превентивным<sup>47</sup>. Следует улучшить существующую инфраструктуру, укрепить кадровую базу и активизировать подготовку кадров;**

**с) государству-участнику расширить имеющиеся возможности профессиональной подготовки, обеспечиваемой для детей и подростков, находящихся в специализированных центрах, чтобы обеспечить их реинтеграцию в нормальную жизнь, в том числе в жизнь общества в целом;**

**д) государству-участнику поддерживать и дополнительно расширять участие родителей на протяжении всего периода осуществления социально-образовательных мер, чтобы дети и подростки могли поддерживать постоянный контакт с семьей.**

*б) Правовые гарантии в местах содержания под стражей в органах полиции, следственных изоляторах и центрах для детей и подростков*

133. На основании множества проведенных бесед делегация ППП пришла к выводу, что не обеспечивается особая защита детей и подростков, в которой они нуждаются с момента ареста. В ходе бесед сообщалось о повсеместной практике неправомерного физического воздействия, порой равнозначного пытке, и о недостаточных правовых гарантиях.

134. ППП положительно оценивает общую деятельность государственных защитников в центрах для детей и подростков. Вместе с тем ППП обеспокоен непредоставлением транспарентной информации детям, которых не информируют

<sup>46</sup> Конвенция о правах ребенка, пункт b) статьи 37, статьи 39 и 40; Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних ("Пекинские правила"), принятые резолюцией 40/33 Генеральной Ассамблеи; и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, принятые резолюцией 45/113 Генеральной Ассамблеи.

<sup>47</sup> В соответствии с Руководящими принципами Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних ("Эр-Риядскими руководящими принципами"), принятыми резолюцией 45/112 Генеральной Ассамблеи.

должным образом о судебной процедуре и существующей системе оценки их прогресса и способности реинтегрироваться в жизнь общества. ППП также озабочен в связи с тем, что центры для детей и подростков не посещаются представителями государственной прокуратуры и судьями.

135. **ППП рекомендует:**

**а) применять все правовые гарантии, предусмотренные в ЗДП, с момента ареста ребенка или подростка;**

**б) уделять первоочередное внимание задаче сокращения числа детей, задерживаемых до принятия решения судьей и сокращению сроков лишения свободы при наличии убедительных оснований для лишения ребенка свободы<sup>48</sup>;**

**с) обеспечивать детям надлежащую правовую защиту на всех этапах судебного разбирательства, в том числе в ходе полицейских допросов<sup>49</sup>, и проводить регулярные инспекции этих центров судьями и представителями государственной прокуратуры.**

## **2. Условия содержания под стражей**

136. Несмотря на хорошие бытовые условия в интернатах для девочек ("Эдукандарио Сантуш Думонт" в Рио-де-Жанейро и "Моока" в Сан-Паулу), а также в социально-образовательном центре Желсу ди Карвалью Амарал в Рио-де-Жанейро и центре социально-образовательной помощи подросткам Ногейра в Сан-Паулу, ППП озабочен по поводу условий, в которых в целом содержатся лица в возрасте от 12 лет до 21 года. Он полагает, что в случае, когда речь идет о находящихся в конфликте с законом детей и подростках, являющихся рецидивистами, положение еще хуже.

137. В большинстве учреждений, посещавшихся в штате Сан-Паулу, и в Институте Падри Северину в Рио-де-Жанейро озабоченность ППП вызывали неудовлетворительные бытовые условия содержания под стражей. Члены делегации сталкивались с переполненностью камер и отсутствием нормальных постельных принадлежностей, надлежащего доступа к предметам личной гигиены и одежды. Членам делегации ППП показывали образцы даваемой детям еды, и в некоторых случаях она, похоже, была протухшей.

138. **ППП рекомендует государству-участнику обеспечить в соответствии с международными стандартами надлежащее питание, состояние помещений, а также необходимый минимум предметов личной гигиены, требующийся для того, чтобы люди могли с достоинством находиться в местах содержания под стражей.**

139. **Кроме того, ППП рекомендует:**

**а) завершить строительство нового центра, сооружаемого в комплексе Падри Северину, с тем чтобы можно было закрыть разрушающиеся спальные помещения в главном здании центра и снизить остроту проблемы его переполненности;**

<sup>48</sup> Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, правило 17.

<sup>49</sup> Пекинские правила, пункт 7.1.

**в) государству-участнику ускорить процесс децентрализации, чтобы дети и подростки могли оставаться в центрах, расположенных ближе к дому.**

### **3. Дисциплина и санкции**

140. ППП с беспокойством отмечает, что в местах содержания под стражей детей и подростков поддерживается очень строгий, военизированный режим. В отношении использования частей сил безопасности для поддержания дисциплины ППП отсылает к разделу IV.C.4. В комплексе Виана II дети и подростки содержатся в тюрьме максимально строгого режима с чрезвычайно жесткими внутренними процедурами. В этом изоляторе серьезную озабоченность делегации ППП вызвало состояние физического и психического здоровья детей, в некоторых случаях получавших медицинские препараты в больших дозах.

141. ППП отмечает наличие механизма подачи жалоб ("ouvidoria") в случае детей и подростков. На практике, однако, дети и подростки, с которыми проводились беседы и которые рассказывали о жестоком обращении или о других формах насилия, не могли сообщать об этих злоупотреблениях независимым и беспристрастным третьим сторонам. ППП крайне обеспокоен тем, что, по словам большинства детей и подростков, они боятся репрессий.

**142. СПП рекомендует государству-участнику принять практические меры, для того чтобы гарантировать право детей и подростков подавать, не опасаясь репрессий, ходатайства и жалобы в отношении обращения с ними, включая применение дисциплинарных мер, в независимый орган, обладающий полномочиями для принятия мер по исправлению положения.**

### **4. пытки и жестокое обращение**

#### *а) Следственные изоляторы*

143. ППП систематически получал многочисленные сообщения о жестоком обращении в центре Форум Брас и соседнем корпусе Риу Нилу, которые являются следственными изоляторами при Бразском суде в Сан-Паулу. Дети и подростки рассказывали о военизированной атмосфере и строгой дисциплине. Члены делегации ППП видели, что заключенные должны были смотреть в пол и держать руки за спиной и что им было запрещено разговаривать. Они также видели синяки (подбитые глаза) у одного заключенного.

#### *б) Учреждения для детей и подростков*

144. Хотя представители властей настаивали на том, что работа в центрах для детей и подростков носит педагогический характер и что в таких центрах нет вооруженного персонала, ППП с большой обеспокоенностью отмечает наличие ощутимой напряженности, особенно в центрах для рецидивистов, в отношениях между заключенными и персоналом.

145. В ходе бесед с рядом детей и подростков члены делегации ППП не раз получали достойную доверия информацию о пытках и жестоком обращении. В частности, говорилось о том, что сотрудники избивают детей и подростков, нанося удары по затылку и другим частям тела голыми руками, палками и металлическими прутами, раздевают их, заставляют стоять в неудобном положении, оскорбляют и угрожают. В качестве общего замечания ППП отмечает, что к унижающей достоинство практике прибегают в качестве средства поддержания дисциплины. В интернате Ятоба в Сан-Паулу членами делегации ППП были собраны свидетельства того, что медицинский персонал не обращает внима-

ния на телесные повреждения и скрывает их. В центре для детей и подростков в штате Эспириту-Санту, где установлен режим тюрьмы максимально строгого режима, за последние семь месяцев было пять попыток самоубийства и одно самоубийство.

146. Огромную тревогу вызывает привлечение внешних подразделений безопасности ("tropa de choque") для поддержания дисциплины и подавления беспорядков. Обычно эти подразделения остаются за пределами центров и вмешиваются только по просьбе администрации в случае возникновения беспорядков. Однако члены делегации ППП получили ряд заслуживающих доверия заявлений о том, что зачастую, а то и систематически, такие внешние подразделения вызываются на территорию центров, где они после проведения обыска или в случае возникновения беспорядков или даже спора между ребенком или подростком и персоналом допускают чрезмерное применение силы и унижающую достоинство практику. В одном из центров такие вмешательства, как утверждалось, имели место трижды за одну неделю. Дети показывали членам делегации ППП раны, недавно полученные в результате таких избиений. Режим данного типа порой обеспечивается с участием других сотрудников или даже руководства учреждений. Членам делегации ППП часто рассказывали, что акты пыток и бесчеловечного обращения с детьми и подростками имеют место в комнатах и помещениях, не попадающих в поле обозрения установленных видеокамер.

147. В связи с положением в центрах для девочек ППП выражает обеспокоенность тем, что в одном центре для новоприбывших введен 24-часовой режим молчания и эта же мера используется в виде наказания.

148. По мнению ППП, приведенные выше утверждения служат примерами физических и психологических пыток и жестокого обращения, которые вызывают еще большую озабоченность с учетом возраста жертв. В виду взаимосогласованности полученной информации ППП полагает, что пытки, жестокое обращение и другие формы насилия имеют место в большинстве посещавшихся центров для детей и подростков.

149. ППП еще раз заявляет, что он категорически осуждает любые акты пыток и жестокого обращения. ППП напоминает, что каждому лишенному свободы ребенку должно обеспечиваться такое обращение, которое способствует развитию у ребенка чувства достоинства и значимости, укрепляет в нем уважение к правам человека других и при котором учитывается возраст ребенка и желательность его реинтеграции в общество<sup>50</sup>. ППП просит представить информацию о каких-либо планах действий, разработанных с целью искоренения пыток и жестокого обращения в учреждениях для детей и подростков.

150. Подразделения по борьбе с беспорядками ("tropa de choque") должны использоваться только в исключительных случаях и с разрешения высших органов власти соответствующего штата в соответствии с четко установленными критериями. Следует в обязательном порядке представлять отчет о проведении каждой операции и периодически осуществлять внешний надзор.

---

<sup>50</sup> Конвенция о правах ребенка, статьи 37 и 40.

## D. Другие учреждения

### 1. Центр Роберту Медейруса для лечения наркомании, Рио-де-Жанейро

151. Для лечения наркомании в центре не оказывается никакой специальной психиатрической или психологической помощи за исключением того, что 95% пациентов получают психотропные медицинские препараты в больших дозах. Лица, в отношении которых по постановлению суда применяются меры безопасности ("medidas de segurança"), содержатся в центре неопределенно долго без перспектив лечения или программ реабилитации и реинтеграции в общество.

152. ППП рекомендует, чтобы меры безопасности, установленные для содержания лиц, помещенных в учреждения такого типа, периодически рассматривались судебными органами, которым следует на основе медицинских заключений экспертов регулярно анализировать необходимость принудительного помещения в такие центры. Следует всегда изучать возможность применения альтернативных амбулаторных методов и в соответствующих случаях принимать такие постановления<sup>51</sup>.

153. По характеру инфраструктуры и лечения пациентов это тюрьма, а не больница, о чем свидетельствует архитектура центра и тот факт, что ходить по его территории и разговаривать с его сотрудниками пациенты должны, опустив голову и заложив руки за спину. Штат группы психического здоровья недокомплектован, ее сотрудники получают низкую зарплату, лишены мотивации и подчинены тюремной охране. Сотрудники группы не имеют специальной подготовки для лечения наркоманов, и реальных программ детоксикационной терапии нет. По мнению ППП данное учреждение осуществляет карательные, а не лечебные функции.

154. ППП рекомендует государству-участнику усовершенствовать инфраструктуру данного центра в соответствии с его лечебными задачами. ППП рекомендует улучшить условия труда персонала, особенно сотрудников группы психического здоровья, и обеспечить возможности регулярной профессиональной подготовки, в том числе по вопросам наркозависимости. Наркоманов следует перевести из мест содержания под стражей в специализированные центры, чтобы они могли получать особый уход и лечение.

### 2. Экспериментальный медицинский пункт, Сан-Паулу

155. В этом учреждении содержится шесть молодых людей (в возрасте 20–22 лет), осужденных за тяжкие преступления, которые они совершили, не достигнув совершеннолетия. На членов делегации ППП произвели положительное впечатление бытовые условия пункта, а также соотношение заключенных и персонала и профессионализм обслуживающей пункт технической группы.

156. Пункт был создан под эгидой предшественника Фонда социально-образовательной помощи подросткам и позднее исполнительным декретом был переведен в систему секретариата здравоохранения Сан-Паулу. Экспериментальный медицинский пункт не является подразделением для принятия мер со-

<sup>51</sup> Принципы защиты психически больных лиц и улучшения психиатрической помощи, принятые резолюцией 46/119 Генеральной Ассамблеи, и Межамериканские принципы, принцип III.3.

циально-образовательной помощи, и его создание не предусмотрено Законом о детях и подростках. Равным образом, это не тюрьма, не следственный изолятор и не больница для содержания под стражей и лечения. Помещенные туда лица уже отбыли сроки вынесенных им как несовершеннолетним преступникам максимальных приговоров о лишении свободы на три года. Тем не менее они находятся в заключении на неопределенно долгий срок ввиду их предполагаемой опасности. ППП серьезно обеспокоен по поводу правовой ситуации лиц, содержащихся в этом центре, и тех нравственных страданий, которые может повлечь неопределенно долгий срок заключения.

**157. ППП рекомендует расформировать Экспериментальный медицинский пункт. ППП также рекомендует строго соблюдать положения Закона о детях и подростках, согласно которому максимальный срок интернирования детей и подростков не должен превышать трех лет с обязательным освобождением по достижении возраста 21 года<sup>52</sup>.**

---

<sup>52</sup> Закон о детях и подростках, пункты 3 и 5 статьи 121.

## Приложения

### Приложение I

#### Список лиц, с которыми встречалась делегация ППП

##### I. Представители государственной власти

###### A. Бразилия

- Глейси Хофманн, министр, глава гражданской канцелярии президента
- Антониу ди Агиар Патриота, министр иностранных дел
- Мария ду Росариу Нунес, министр, Секретариат по правам человека
- Жозе Эдуарду Кардозу, министр юстиции
- Афонсу Карлус Роберту Праду, и.о. федерального генерального государственного защитника
- Лусиану Лозекан, судья, координатор Департамента мониторинга и контроля пенитенциарной системы
- Франкастру дас Невис Коэльо, Департамент мониторинга и контроля пенитенциарной системы
- Марсиу Андре Кеплер Фрага, судья, Национальный совет по делам юстиции
- Жилда Перейра ди Карвалью, заместитель Генерального прокурора и Прокурор по правам граждан
- Рамайс ди Кастру Оливейра, заместитель министра, Секретариат по правам человека
- Мария Ивонети Барбоза Тамборил, Секретарь по вопросам защиты прав человека
- Фабиу Балестру Флориану, директор, Департамент международных отношений, Секретариат по правам человека
- Мишель Мораис ди Са и Силва, Генеральный координатор по вопросам международного сотрудничества, Секретариат по правам человека
- Алду Зайдин Бенвинду, Генеральный координатор, Генеральное управление координации по вопросам психического здоровья и борьбы с пытками
- Матеус ду Праду Утциг, консультант, Генеральное управление координации по вопросам психического здоровья и борьбы с пытками
- Режина Мария Филомена ди Лука Мики, Национальный секретарь по вопросам общественной безопасности
- Аугусту Эдуарду ди Соза Россини, Генеральный директор, Национальный департамент пенитенциарных учреждений

- Жайме Жемил Асфора Филью, председатель Национальной комиссии по правам человека, Ассоциация адвокатов Бразилии
- Арселину Виейра Дамашено, Директор, Федеральная пенитенциарная система
- Члены Национального комитета по вопросам предупреждения пыток и борьбы с ними
- Кристиана Фрейтас, Генеральный координатор, Совет по защите прав человека
- Персилио ди Соза Лима Нету, вице-президент, Совет по защите прав человека
- Эужениу Жозе Гильерми Араган, профессор уголовного права, Совет по защите прав человека
- Карлус Эдуарду да Кунья Оливейра, Министерство иностранных дел
- Ивана Фарина Наваррети Пена, государственный прокурор, штат Гояс
- Домингус Савиу Дреш да Силвейра, Национальный омбудсмен по правам человека (*Ouvidor*)
- Мануэла Д'Авила, федеральный депутат, председатель Комиссии по правам человека и делам меньшинств
- Паулу Пайн, сенатор

#### **В. Сан-Паулу**

- Берениси Мария Жианела, президент Фонда социально-образовательной помощи подросткам
- Антониу Феррейра Пинту, Секретарь штата, Секретариат общественной безопасности
- Арналду Осепиан С.Л. Жуниор, заместитель Секретаря штата, Секретариат общественной безопасности
- Лоривал Гомис, Секретарь штата, Секретариат по вопросам управления пенитенциарными учреждениями
- Элоиза ди Соза Арруда, Секретарь штата по вопросам юстиции и защиты граждан
- Даниела Солбергер Сембрени, государственный защитник
- Адриану Диогу, депутат штата, председатель Комиссии по правам человека, законодательное собрание штата
- Сержиу Турра Собрани, заместитель прокурора
- Эдуарду Феррейра Валею, прокурор по правам человека

#### **С. Рио-де-Жанейро**

- Члены Рио-де-Жанейрского механизма предупреждения пыток и борьбы с ними
- Марселу Фрейшу, депутат штата, председатель Комиссии по правам человека, законодательное собрание штата

- Роберту Сезариу Са, заместитель Секретаря по вопросам планирования и оперативной интеграции, Секретариат безопасности
- Саулир Сакалин, заместитель Секретаря штата по вопросам управления пенитенциарными учреждениями
- Жоржи Перроти, координатор по вопросам безопасности, Секретариат по вопросам управления пенитенциарными учреждениями
- Марта Мескита да Роша, Начальник гражданской полиции
- Антониу Карлус Бискайя, Подсекретарь по вопросам поощрения и защиты прав человека
- Андреа Сепулведа Бриту Кароти, Подсекретариат по вопросам поощрения и защиты прав человека
- Нилсон Бруну Филью, Генеральный государственный защитник

**D. Эспириту-Санту**

- Анжелу Рокали ди Рамос Баррос, Секретарь юстиции штата
- Силвана Галина, директор Института социально-образовательной помощи штата Эспириту-Санту
- Андре Луиз Морейра, президент Совета штата по правам детей и подростков
- Жилмар Феррейра ди Оливейра, президент Совета штата по правам человека
- Андре Карлус ди Аморим Пиментел Филью, региональный прокурор по правам человека

**E. Организация Объединенных Наций**

- Хорхе Чедик, координатор-резидент Организации Объединенных Наций

**F. Гражданское общество**

- АКАТ Бразилия
- Центр по вопросам правосудия и международного права (ЦПМП)
- Исследовательский центр по вопросам безопасности и гражданства, Университет Кандиду-Мендеса
- Центр поддержки прав человека, Эспириту-Санту
- Центр защиты прав человека, Эспириту-Санту
- организация "Контакты в области прав человека"
- Группа "Нет пыткам"
- Организация "Всемирная справедливость"
- Ассоциация адвокатов Бразилии
- Организация "Пасторал карсерариа национал"

## Приложение II

### Посещавшиеся места лишения свободы

#### I. Пенитенциарные учреждения

- Тюремный комплекс Апаресиды-ди-Гоянии [мужская тюрьма Коронел Оденир Гимарайнш, следственный изолятор и тюрьма строгого режима ("Núcleo de custódia")], Гояс
- Мужская тюрьма Ари Франку, Рио-де-Жанейро
- Мужская тюрьма Висенте Пиражиби, комплекс Жерисино (Бангу), Рио-де-Жанейро
- Женская тюрьма Нелсон Унгрия (Бангу VII), комплекс Жерисино (Бангу), Рио-де-Жанейро
- Женская тюрьма Петролину ди Оливейра (Бангу VIII), комплекс Жерисино (Бангу), Рио-де-Жанейро
- Мужской следственный изолятор Виана II, комплекс Виана, Эспириту-Санту
- Женский следственный изолятор (CDP-FVV), региональный пенитенциарный комплекс Вила-Велья, Эспириту-Санту

#### II. Учреждения полиции

- Полинтер Невис, Рио-де-Жанейро
- Полицейский участок № 76, Нитерой, Рио-де-Жанейро
- Полинтер Гражау, Рио-де-Жанейро
- Полицейский участок № 59, Дуки-ди-Кашиас, Рио-де-Жанейро

#### III. Учреждения для детей и подростков

- Интернат Белен, Сан-Паулу
- Комплекс Франку да Роша (интернаты Жакаранда и Тапажос), Сан-Паулу
- Интернат комплекса Франку да Роша (интернат Франку да Роша), Сан-Паулу
- Центр временного содержания по постановлению суда в Бразе, Сан-Паулу
- Комплекс Вила Мария (интернат Ятоба и Ногейра), Сан-Паулу
- Интернаты для несовершеннолетних правонарушительниц в Мооке, Сан-Паулу
- Институт Падри Северину, Рио-де-Жанейро

- "Эдукандарио Сантуш Думонт" (для несовершеннолетних правонарушительниц), Рио-де-Жанейро
- Социально-образовательный центр Желсу ди Карвалью Амарал, Рио-де-Жанейро
- Социально-образовательный интернат, региональный пенитенциарный комплекс Вила-Велья, Эспириту-Санту

#### **IV. Другие учреждения**

- Экспериментальный медицинский пункт (Unidade Experimental de Saúde), Сан-Паулу
  - Центр для лечения наркомании, (Centro de Tratamento em Dependência Química Roberto Medeiros), комплекс Жерисино (Бангу), Рио-де-Жанейро
-